

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 29 (1941)

**Heft:** 602

**Artikel:** Correspondance

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-264274>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le Jubilé de l'Union des Femmes de Genève

En dépit d'une bise furetante et glaciale subite, menant déchainée après de tièdes et merveilleuses journées automnales, cent soixante-huit membres de l'Union des Femmes se sont rencontrés le 25 octobre dans les vastes salons de l'Hôtel Beau-Séjour, à Champel. Hélas ! il ne pouvait être question, comme on l'avait espéré, d'errer sous les grands marronniers dorés en admirant de la terrasse le paysage de la ville et de l'Arve ; mais l'atmosphère était si cordiale, les tables si admirablement décorées de fleurs et de fruits par les soins de membres dévoués qui avaient dépouillé leurs jardins pour cette occasion, que l'on se consola bien vite de devoir rester entre quatre murs.

Admirablement organisé jusque dans ses moindres détails, ce qui est, l'expérience le prouve toujours, la seule garantie de succès, ce repas fraternel se déroula de façon charmante et animée, égayé par des chœurs de gentilles éclaireuses en blouses bleues — car l'Union des Femmes, l'une des plus anciennes de nos Sociétés féminines, n'a-t-elle pas présidé de toute sa sympathie à la naissance des Eclaireuses suisses ? — De temps en temps, d'un coup de gong impératif, Mme Ketty Jentzer, que sa longue pratique des éclaireuses justement, a habituée à des commandements nets et précis, coupe le brouhaha des conversations qui vont leur train entre amies et collègues d'autrefois ; et c'est tantôt pour dire les regrets des membres absents, retenus par leur activité professionnelle ou des circonstances de famille, tantôt pour donner lecture d'une pile imposante de messages envoyés par des Sociétés sœurs... ainées comme l'Union chrétienne de jeunes filles, plus âgée de seize ans que l'Union des Femmes, ou les Amies de la Jeune Fille, ou cadettes comme l'Association pour le Suffrage, le Soroptimist-Club, l'Union Mondiale de la Femme, les Femmes Universitaires et tant d'autres encore. Et c'est Mme Jentzer aussi qui commande les bals, battus avec plus de bonne volonté que de savoir faire en l'honneur de la présidente de l'Union, Mme Emilie Trembley, et de celle de l'Alliance de Sociétés féminines suisses, Mme Clara Nef, venue tout exprès des neiges d'Hérisau à la bise de Genève pour saluer cet anniversaire d'une des quatre Sociétés fondatrices de l'Alliance. C'est là un témoignage d'amitié confédérale que les Genevoises savent apprécier.

Cinq discours au dessert. En une langue châtiée,

et souple, et sans rien répéter ce qui a été dit dans la jolie brochure bleue commémorative *Cinquante ans d'activité*, offerte à chaque membre Mme Trembley, présidente, évoque avec bonheur la vie de l'Union, salut les plus anciens membres, dont deux adhérentes de la première heure, Mme Adèle Bréting et C. Bally sont assises à la table d'honneur, remercie pour leur activité celles qui ont fait leur part dans le travail de l'Union, et termine sur une note d'encouragement et de foi dans l'avenir. Mme Clara Nef, à laquelle nous pouvons toutes envier son aisance à s'exprimer sur de simples notes dans une langue étrangère, rappelle spirituellement que, sans l'Union des Femmes, l'Alliance n'aurait pas existé, et que par conséquent, non seulement elle ne serait pas au milieu de nous aujourd'hui, mais encore serait privée de tant de précieuses amitiés confédérales. Mme Ch. Gautier apporte le message du Centre de Liaison des Sociétés féminines qu'elle préside, puis Mme Chapuisat, ancienne présidente, rappelle comment elle fit l'expérience durant quarante années que les devoirs d'une mère de famille sont parfaitement conciliables avec ceux d'une femme soucieuse de sa tâche de solidarité sociale. Enfin, Mme Fonjallaz, présidente de la Fédération des Unions de Femmes du canton de Vaud, exprimant tous les vœux et les félicitations de nos voisines, remet à l'Union des Femmes un magnifique plat en souvenir tangible de la part autrefois prise par Genève à la fondation d'une Unionœur à Lausanne.

On entend encore des vers de circonstance, notamment de Mme Cuchet-Albaret, fidèle et fervent membre de l'Union, puis, jouée en costumes de l'époque, et coupée de couples sur des airs connus, une saynète de Mme Hélène Naville, évoquant la première rencontre des premiers membres de l'Union. Puis, c'est le brouhaha des adieux, des remerciements, des derniers souvenirs évoqués, et aussi la question que l'on se pose avec inquiétude, avant de sortir combattre la bise froide pour aller reprendre sa besogne quotidienne : « Que seront les prochains cinquante ans ? Que nous apporteront-ils ? Toutes celles qu'ils verront à la brèche seront-elles à la hauteur de la tâche comme l'eussent été nos devancières ?... »

...Mais cette inquiétude, on la dissipe en se répétant la pensée de Marc Aurèle citée par le discours présidentiel. ...Les temps sont difficiles dites-vous ? Vous êtes là pour les rendre meilleurs.

...et l'on repart, avec plus de courage au cœur.

E. Gd.

tomme à Saconnex, *La Croix de la mer*, *La Boucle du Rhône à Cartigny*. Ainsi également dans *Les moutons en Camargue*, belle composition en clair-obscur. Cette tendance pourtant ne s'applique nullement à l'ensemble de l'œuvre exposée.

Arrêtons-nous devant le *Moulin d'Avilly*, si sobre et harmonieux dans son éclat de couleurs, ou devant ces *Maisons bretonnes* avec leur poésie et leur douceur intime. *Le Verger* est une belle symphonie en vert, et d'une manière générale, le peintre a su comprendre et interpréter la poésie des arbres et des jardins. Son talent de décorateur, d'autre part, retient dans *La mérienne* et dans ces charmantes dames en crinolines ou ces bouquets lumineux.

PENNELLO.

## Correspondance

### Une femme peinte de fresques

Nous nous demandions, dans le dernier numéro du *Mouvement*, si c'est bien à la fresque que Marguerite Frey-Surbeck décore les escaliers du Musée des arts industriels, à Berne. Un article de la *Berna* que nous a adressé Mme Debrot-Vogel (merci à cette aimable confrérie) ne nous laisse aucun doute: c'est bien de cette façon que travaille l'artiste. Alors, honneur et gloire à Mme Frey-Surbeck de pratiquer cette belle technique, celle qui convient le mieux à la décoration murale !

S. B.



### Séance du Comité Central.

Réuni le 11 octobre à Berne, sous la présidence de Mme Vischer-Alioth, le Comité Central a entendu et discuté divers rapports. Dans le domaine de la propagande d'abord; et ici il a été rendu compte du « Cours de week-end » de Morges, qui fut un vrai succès... même au point de vue financier! ainsi que de la vente de papillons suffragistes, et d'imprimés, et de l'organisation actuelle du service du « Bulletin de presse », qui s'en va régulièrement une fois par mois porter des nouvelles féministes à tous les journaux, grands et petits, de notre paysse.

La présidente a également rapporté sur diverses démarches faites dans le courant de l'été, avec plus ou moins de succès, et qui, toutes ont eu pour but de marquer la nécessité de plus en plus importante de la participation des femmes à la vie du pays. Un échange de vues long et instructif s'est engagé ensuite sur la situation des Sections, dont quelques-unes, celles de Neuchâtel, Bâle, Berne, notamment, manifestent une activité réjouissante, alors que dans de plus petites villes, ou des régions agricoles, les présidences se décourent plus facilement, et se laissent absorber par d'autres tâches. Aussi a-t-il été décidé que la présidente centrale reprendrait la tradition, un peu délaissée depuis le début de la guerre, de tournées de conférences et de propagande dans certains cantons, tournées qui ont l'avantage inestimable d'établir un contact direct et de permettre aux chefs de notre mouvement de mieux comprendre les difficultés auxquelles se heurtent celles dont la mission est d'entretenir des foires de vie suffragistes à travers le pays.

Les relations internationales de l'A. S. S. F. ne sont forcément plus ce qu'elles étaient avant la guerre: cependant quelques messages de Mrs. Ashby sont parvenus à la présidente, montrant par là la solidité des liens noués en temps de paix. Et Mme Gouda a pu donner un résumé des nouvelles de celles des féministes étrangères avec lesquelles elle correspond plus ou moins régulièrement, nouvelles qui ont vivement intéressé ses collègues. Inutile de dire quels vœux cheveuleux ont été exprimés, en terminant, pour le succès de la campagne suffragiste neuchâteloise, alors qu'une subvention était votée à cet effet sur la caisse centrale.

(Retardé, faute de place).

diquement une propagande en masse par l'emploi des petits papillons jaunes: *La femme paye l'impôt, la femme doit voter*, à coller aussi bien sur des enveloppes de lettres que sur les bordereaux d'impôts. Puis l'heure des différents trains ayant sonné, chacune s'en fut reprendre avec un courage renouvelé sa besogne quotidienne, emportant avec elle le désir de travailler mieux et plus pour la grande idée qui nous unit toutes.

J. S.



### Les Expositions

Berthe Lassieur, 1882-1919,  
à la Galerie Amann, Genève. Peintures, pastels  
dessins.

(Du 25 octobre au 16 novembre)

Ce fut un brillant vernissage que celui de samedi dernier, dans ce sens qu'y assistaient, outre les autorités cantonales et municipales représentées par MM. Paul Balmer, Albert Picot, Marius Noul, des autorités du monde des arts et des lettres. Mais aussi, vernissage non sans mélancolie si l'on songe qu'il s'agit là d'une rétrospective et que les œuvres exposées sont celles d'une jeune femme remarquablement douée, belle, heureuse, qui mourut à trente-sept ans.

Elève de l'Ecole des Beaux-Arts de Genève, Berthe Lassieur eut pour maîtres Hugues Bovy, James Vibert, Mme Sarkisoff, Gilliard, de Beaumont, plus tard, avec son mari, le peintre-émailleur Alfred Sandoz, et par Maurice Baud, Barthélémy Menn. Cette artiste si fine, si émouvante, a aussi vécu à Paris, où elle subit diverses influences. C'était une amie de cette autre femme peintre de valeur qui n'est plus, Alice Bailly.

En parcourant l'exposition de la Galerie Amann, on découvre une œuvre très variée, très personnelle, bien que dénotant les tendances de l'époque (impressionnisme, néo-impressionnisme). Dans quelques toiles le pointillisme est prépondérant, ainsi dans le utilitaire *Jardin potager*, dans l'Au-

### Simple et pratique...

L'Union Suisse du Travail à domicile (Berne) nous prie de rappeler à nos lectrices la brochure éditée par elle sous ce titre l'an dernier, et qui contient toute une série de modèles de tricotages utiles aussi bien à la troupe qu'aux civils, modèles simples et faciles à exécuter, et pour l'établissement desquels il a été soigneusement tenu compte du rationnement de la laine.

Un petit stock est encore disponible de cette brochure, que l'on trouvera dans les librairies et les magasins de laine au prix de fr. 0.70 l'ex.

### Lunettes usagées...

Toutes nos lectrices ont été certainement informées de la collecte faite pour le Comité International de la Croix-Rouge par les Services auxiliaires féminins (Services civils) de lunettes usagées destinées aux camps de prisonniers et d'internés: aussi nous n'entrerons pas ici dans des détails qu'elles connaissent déjà et nous bornerons-nous à rappeler à celles qui n'ont pas encore eu le temps de jeter un coup d'œil dans les tiroirs où s'accumulent souvent nombre de petits objets usagés, que les opticiens de Genève remettent en état ces lunettes et que l'on peut déposer chez eux tous ces dons. Pour les autres cantons, voir les avis de la presse quotidienne quant au mode d'envoi.

### ...et lunettes neuves.

Malgré la dénatalité, dont on fait si grand état maintenant, le nombre des naissances à Genève est en fait augmentation cette année-ci. Mais nombre de ces nouveaux petits citoyens et citoyennes viennent au monde dans des familles souvent dépourvues de tout le nécessaire, si bien qu'à force de puiser dans ses réserves, le Dispensaire d'Hygiène sociale — dont les infirmières-visiteuses sont constamment à la brèche auprès de jeunes mères inexpérimentées — est maintenant complètement dépourvu de lunettes. Il en recevra donc, avec la plus grande reconnaissance, ainsi que du vieux linge pour confectionner des langes, à son local, rue St-Ours, 3, Genève.

## Carnet de la Quinzaine

### Lundi 3 novembre:

GENÈVE : Association pour le Suffrage féminin, 20 h. 30, Taverne de Plainpalais, rue de Sausse. Séance mensuelle: *Les causes sociales de la dénatalité*, causerie par Dr. Raoul Hoffmann. — Discussion. — Invitation coriale à thacun.

### Mardi 4 novembre:

LAUSANNE : Union des Femmes et Groupe vaudois de la Ligue du Gothard, Ecole supérieure des jeunes filles de Villamont, 20 h. 15 précises, 3<sup>e</sup> conférence d'information : *Le Grand Conseil et la politique vaudoise*, par M. Arthur Freymond.

### Vendredi 7 novembre:

LAUSANNE : Groupe suffragiste, Lycée-Club, 12 Etraz, 20 h. 30: *Le breviaire de la bonne acheteuse, le Label*, causerie par Mme Y. van Muyden (Genève).

### Samedi 8 novembre:

GENÈVE : Cartel genevois H. S. M., au Lycée-Club, 1, rue des Chaudronniers, dès 16 h. : Thé-crème au profit du Foyer d'Accueil de la rue Plantamour. Mme Ruth Cavin, assistante sociale de ce Foyer, parlera de son activité. Tous les dons en pâtisseries, fruits et fleurs seront reçus avec reconnaissance au Lycée, avant le samedi à midi.

### Mardi 11 novembre:

LAUSANNE : Union des Femmes et Groupe vaudois de la Ligue du Gothard, Ecole supérieure des jeunes filles de Villamont, 20 h. 15 précises, 3<sup>e</sup> conférence d'information : *Le Conseil d'Etat et l'administration cantonale et judiciaire vaudoise*, par M. Maurice Veillard, docteur en droit.

GENÈVE : Association pour le Suffrage féminin, 22 rue Et-Dumont, 20 h. 30 : Première séance du Groupe d'études : *Les droits individuels*. Sujet introduit par Mme Jeanne Hersch, lic. ès-lettres.

## A LA PENDULE NEUCHATELOISE

### E. Krebs & M. Sarti-Krebs

Rhabilleurs pour pendules, montres et bijoux - Pendules anciennes et modernes 1, Rue de la Madeleine - Téléph. 52189

## PHARMACIE CENTRALE

### GAVIN & Cie

9, Rue du Mont-Blanc - 3, Chantepoulet En face de la Grande Poste Laboratoire d'analyses Téléphone 23750

## CORSET DUCHESSE

### Louise PILEUR

Rue de la Confédération, 26 - Tél. 41196 Corsets - Ceintures Soutien-Gorge Sur mesure et confectionnés

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

## POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy 5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup> Téléphone : 43285 (permanent)

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus FORMALITÉS GRATUITES

### EN CAS DE DÉCÈS

La Maison de la Laine et de tous les tricotages TRICOTEUSE DE LA MADELEINE 1, rue du Vieux-Collège - Genève (côte Poste) Tél. 43991

Explications gratuites de Mme V. Renaud

**Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité**